

**Onderwijs- en Examenregeling  
Master of Science in Health Sciences  
(70 EC punten)**

**2018-2019**

**Hoofdstuk**

**Title** 2018-2019



2018 © Erasmus MC, Rotterdam

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, hetzij mechanisch, door fotokopieën, opnamen of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

2018 © Erasmus MC, Rotterdam

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced and/or published by means of print, photocopy, microfilm or any other medium, without the prior written consent of the publisher.

<b>1</b>	<b>Algemeen</b>	<b>In General</b>	<b>8</b>
<b>1.1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>Introduction</b>	<b>8</b>
<b>1.2</b>	<b>Overige reglementen</b>	<b>Other regulations</b>	<b>9</b>
<b>1.3</b>	<b>Leeswijzer</b>	<b>Reader's guide</b>	<b>10</b>
<b>1.4</b>	<b>Toepasbaarheid van deze regeling</b>	<b>Applicability of the regulations</b>	<b>10</b>
<b>1.5</b>	<b>Rechtsbescherming: klachten en geschillen</b>	<b>Legal protection: complaints and disputes</b>	<b>11</b>
<b>1.5.1</b>	<b>Communicatie bij rechtsbescherming</b>	<b>Communication concerning legal protection</b>	<b>11</b>
<b>1.5.2</b>	<b>Klachten</b>	<b>Complaints</b>	<b>11</b>
<b>1.5.3</b>	<b>Geschillen: bezwaar en beroep</b>	<b>Disputes: objection and appeal</b>	<b>13</b>
<b>1.6</b>	<b>Begripsbepalingen en bevoegdheidstoekenningen in deze regeling</b>	<b>Definitions and authorizations in these regulations</b>	<b>14</b>
<b>1.7</b>	<b>Doel van de opleiding</b>	<b>Aim of the program</b>	<b>18</b>

<b>1.8</b>	<b>Uitvoering opleiding</b>	<b>Program execution</b>	<b>18</b>
<b>1.9</b>	<b>Toelating</b>	<b>Admission</b>	<b>18</b>
<b>1.9.1</b>	<b>Toelatingsprocedure</b>	<b>Admission procedure</b>	<b>18</b>
<b>1.9.2</b>	<b>Schriftelijke bekendmaking toelating</b>	<b>Written notification of admission</b>	<b>18</b>
<b>1.9.3</b>	<b>Bezwaar van de student tegen een besluit tot niet toelating</b>	<b>Objection from the student to a decision of non-admission</b>	<b>18</b>
<b>1.9.4</b>	<b>Beroep van de student tegen een besluit tot niet toelating</b>	<b>Appeal from the student against a decision of non-admission</b>	<b>19</b>
<b>1.9.5</b>	<b>Taal van het onderwijs en de examens</b>	<b>Language of instruction and of the exams</b>	<b>19</b>
<b>1.9.6</b>	<b>Orderegel met betrekking tot toegang tot EUR- gebouwen en – terreinen</b>	<b>Rule of order concerning access to EUR- buildings and -campuses</b>	<b>19</b>
<b>1.9.7</b>	<b>Communicatie</b>	<b>Communication</b>	<b>19</b>
<b>2</b>	<b>De Opleiding</b>	<b>The program</b>	<b>20</b>
<b>2.1</b>	<b>Vaststelling en inhoud curriculum</b>	<b>Approval and content curriculum</b>	<b>20</b>
<b>2.2</b>	<b>Onderzoeksprojecten binnen de Master opleiding</b>	<b>Research projects within the Master program</b>	<b>20</b>

<b>2.3</b>	<b>Studielast</b>	<b>Study load</b>	<b>20</b>
<b>3</b>	<b>Toegang / Vrijstelling onderwijs en tentamens</b>	<b>Admission / Exemption education and examinations</b>	<b>22</b>
<b>3.1</b>	<b>Facultatief en verplicht onderwijs</b>	<b>Elective and compulsory education</b>	<b>22</b>
<b>3.2</b>	<b>Vrijstellingen</b>	<b>Exemptions</b>	<b>22</b>
<b>4</b>	<b>Beoordeling onderwijs en tentamens</b>	<b>Assessment of instruction and examinations</b>	<b>23</b>
<b>4.1</b>	<b>Algemene regels</b>	<b>General rules</b>	<b>23</b>
<b>4.2</b>	<b>Inzage en nabespreking</b>	<b>Inspection and follow-up interview</b>	<b>24</b>
<b>4.3</b>	<b>Voorzieningen voor studenten met een functiebeperking</b>	<b>Provisions for physically or sensorial handicapped students</b>	<b>26</b>
<b>4.4</b>	<b>Iudicium cum laude</b>	<b>Iudicium cum laude</b>	<b>26</b>
<b>4.5</b>	<b>Beroep</b>	<b>Appeals</b>	<b>26</b>
<b>5</b>	<b>Tentamens en geldigheidsduur</b>	<b>Examinations and period of validity</b>	<b>27</b>
<b>5.1</b>	<b>Tentamens in de Master opleiding</b>	<b>Examinations in the Master program</b>	<b>27</b>
<b>5.2</b>	<b>Volgorde van tentamens</b>	<b>Order of examinations</b>	<b>27</b>

<b>5.3</b>	<b>Vaststelling tentamenuitslag</b>	<b>Announcement results of examinations</b>	<b>27</b>
<b>5.4</b>	<b>Geldigheidsduur tentamens</b>	<b>Period of validity of examinations</b>	<b>28</b>
<b>5.5</b>	<b>Regels en richtlijnen</b>	<b>Rules and regulations</b>	<b>28</b>
<b>6</b>	<b>Ontzegging van toegang tot onderwijs en tentamens</b>	<b>Denial of access to teaching and examinations</b>	<b>29</b>
<b>6.1</b>	<b>Algemene procedure</b>	<b>General procedure</b>	<b>29</b>
<b>6.2</b>	<b>Wetenschappelijke integriteit</b>	<b>Scientific integrity</b>	<b>35</b>
<b>7</b>	<b>Studiebegeleiding en studieadvies</b>	<b>Study counselling and advice</b>	<b>36</b>
<b>7.1</b>	<b>Studievoortgang</b>	<b>Study progress</b>	<b>36</b>
<b>7.2</b>	<b>Studiebegeleiding</b>	<b>Study counselling</b>	<b>36</b>
<b>7.3</b>	<b>Studieadvies</b>	<b>Study advice</b>	<b>36</b>
<b>8</b>	<b>Slot- en invoeringsbepalingen</b>	<b>Final and implementation provisions</b>	<b>36</b>
<b>8.1</b>	<b>Bezwaar tegen besluiten op grond van deze Onderwijs- en Examenregeling</b>	<b>Appeals procedure</b>	<b>37</b>
<b>8.2</b>	<b>Beroep tegen besluiten van de Opleidingsdirecteur</b>	<b>Appeal against decisions of the Program Director</b>	<b>37</b>

<b>8.3</b>	<b>Beroep tegen besluiten van de Examencommissie</b>	<b>Appeal against decisions of the Examination Board</b>	<b>38</b>
<b>8.4</b>	<b>Hardheidsclausule in individuele gevallen</b>	<b>Hardship clause in individual cases</b>	<b>38</b>
<b>8.5</b>	<b>Wijzigingen in de OER</b>	<b>Amendments to the TER</b>	<b>38</b>
<b>8.6</b>	<b>Bekendmaking OER en wijzigingen daarin</b>	<b>Announcement TER and amendments therein</b>	<b>39</b>
<b>8.7</b>	<b>Inwerkingtreding</b>	<b>Entry into force</b>	<b>39</b>
<b>8.8</b>	<b>Citeertitel</b>	<b>Title of citation</b>	<b>40</b>

## 1 Algemene toelichting

### 1.1 Inleiding

Op basis van de wet gelden er diverse regels die betrekking hebben op onderwijs, tentamens en examens. De belangrijkste regels staan in de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (WHW), de Onderwijs- en Examenregeling van iedere opleiding en de Regels en Richtlijnen van de Examencommissie.

Per opleiding is er een Onderwijs- en Examenregeling (OER) [7.13, lid 1]. In de OER worden de geldende procedures en rechten en plichten vastgelegd met betrekking tot het onderwijs en de examens. In de OER wordt het onderwijsprogramma van de opleiding vastgelegd. Per onderwijseenheid wordt de omvang en het niveau vastgesteld. Ook staan hierin de regels met betrekking tot onder meer een verplichte volgorde van vakken, vrijstellingsmogelijkheden, de wijze waarop toetsen worden afgenomen, en hoe vaak de toetsen worden afgenomen. De OER wordt door de decaan vastgesteld. Hij wordt daarbij geadviseerd door de Opleidingscommissie en de Examencommissie. De OER is onderdeel van het opleiding specifieke deel van het Studentenstatuut [7.59, lid 4, onder b].

Naast de OER bestaan er ook de Regels & Richtlijnen voor de Examens (R&R). Dit zijn regels die betrekking hebben op bijvoorbeeld de processen rondom tentamens en examens (aanmelding, orde tijdens tentamens), fraude (voorkomen van, constateren van en het opleggen van sancties), beoordelingsregels en de zak-/slaagregels. De Examencommissie stelt de R&R

## In General

### Introduction

On the basis of law, there are various regulations that apply to education, tests and examinations. The most important regulations are given in the Netherlands Higher Education and Research Act (WHW), the Teaching and Examination Regulations of every course of study and the Rules and Regulations of the Examination Board.

There is a Teaching and Examination Regulation (TER) for each course of study [7.13, (1)]. In the TER, the applicable procedures and rights and obligations are specified with regard to education and examinations. In the TER, the education programme of the course of study is specified. Per educational unit, the scope and level are established. It also includes regulations regarding such factors as the obligatory sequence of subjects, exemption options, the manner in which tests are taken, and how often the tests are taken. The dean establishes the TER. He is advised in this by the Board of Education and the Examination Board. The TER is part of the subject-specific part of the Student Charter [7.59, (4), under b].

In addition to the TER, there are also guidelines for examinations (Examination Rules & Regulations (R&R)). These are regulations that apply to, for example, the processes involved in tests and examinations (registration, order during examinations, fraud (prevention, observation and the imposition of sanctions), assessment regulations and



vast.

### Overige reglementen

#### 1.2

Naast de OER en de R&R zijn er ook nog andere reglementen waarin procedures, rechten en plichten met betrekking tot het onderwijs zijn vastgelegd. Enkele voorbeelden zijn:

- Het instellingsdeel van het Studentenstatuut;
- Het ordereglement gebouwen en terreinen;
- De Gedragscode voor het gebruik van computerfaciliteiten van het Erasmus MC;
- Gedragscode voor studenten bij klinisch onderwijs, ook wel de Erasmuscode genoemd.

subject/passing regulations. The Examination Board establishes the R&R.

### Other regulations

In addition to the TER and the R&R there are also other regulations in which procedures, rights and obligations with regard to education are established. A few examples are the following:

- The institution part of the Student Charter;
- The order rules on buildings and sites;
- The Code of Conduct for the use of computer facilities of Erasmus MC;
- The Code of Conduct for students during clinical lectures, also referred to as the Erasmus Code.

### 1.3 Leeswijzer

Indien in de examenreglementen wordt verwezen naar de Wet dan wordt deze verwijzing bij het betreffende artikel c.q. lid van dat artikel vermeld tussen de volgende aanhalingstekens: [ xxxx ].

### Reader's guide

If reference is made to the Act in the examination rules and regulations, this reference is mentioned at the relevant article c.q. section of that article between the following brackets: [ xxxx ].

### 1.4 Toepasbaarheid van deze regeling

Deze regeling is van toepassing op het onderwijs en de tentamens van de post-initiele Master of Science in Health Sciences opleiding (70 EC punten) van het Erasmus MC/NIHES.

Alleen de Nederlandse versie van deze regeling is rechtsgeldig.

### Applicability of the regulations

These regulations are applicable to the curriculum and examinations of the post-initial Master of Science in Health Sciences program (70 EC points) offered by Erasmus MC/NIHES.

Only the Dutch-language version of these regulations is valid in law.

## 1.5 Rechtsbescherming: klachten en geschillen

## Legal protection: complaints and disputes

### 1.5.1 Communicatie bij rechtsbescherming

Het kan altijd voorkomen dat een student het niet eens is met een beslissing van iemand of met een bepaalde gang van zaken. Vóórdat een van de onderstaande wegen bewandeld gaat worden, wordt van de student verwacht dat hij /zij zich eerst wendt tot de direct betrokkene(n) om middels een onderling gesprek tot een oplossing te komen.

### Communication concerning legal protection

It may happen that a student does not agree with someone's decision or with a certain course of events. Before taking one of the steps outlined below, the student is expected to first contact the person(s) involved and try to resolve the issue by discussion.

### 1.5.2 Klachten

Indien een student meent onbehoorlijk behandeld te zijn door een universitair orgaan of door een medewerker, of een student ontevreden is over de voorzieningen, het onderwijs, of de tentamens van de opleiding, dan kan een klacht ingediend worden. Dit kan op de volgende manieren:

### Complaints

If a student thinks he or she has been treated unfairly by a university body or staff member or if a student is dissatisfied with the facilities, the education, or the exams of the program, he or she may lodge a complaint in the following ways:

#### a Klachten met betrekking tot het onderwijs of de organisatie daarvan:

Deze kunnen worden gemeld in de evaluatie. De evaluatie wordt op afdelingsniveau teruggekoppeld aan de verantwoordelijke(n) voor het onderwijs.

Bij opmerkingen over het rooster of de organisatie van het onderwijs vanuit het Erasmus MC kan dit worden gemeld bij [onderwijs.klacht@erasmusmc.nl](mailto:onderwijs.klacht@erasmusmc.nl)

#### Complaints regarding the tuition or its organisation:

These can be noted in the evaluation form. The evaluations are reported at a departmental level to the person(s) responsible for the tuition.

Complaints about the course schedule or the organisation of the tuition provided by Erasmus MC are to be reported at [onderwijs.klacht@erasmusmc.nl](mailto:onderwijs.klacht@erasmusmc.nl)

#### b Klachten met betrekking tot de kwaliteit van de tentaminering:

Klachten over tentaminering kunnen besproken worden tijdens de nabespreking van het tentamen en/of gemeld worden in de evaluatie.

Bovendien kan een formele klacht ingediend worden bij de Examencommissie

#### Complaints regarding the quality of the exam procedures

Complaints regarding exam procedures can be discussed during the evaluation meeting after the exam or be reported in the evaluation form.

In addition, a formal complaint can be lodged with the Examination

([examinationboard@erasmusmc.nl](mailto:examinationboard@erasmusmc.nl)).

c

**Klachten van persoonlijke aard:**

Voor klachten over seksuele intimidatie, agressie, geweld, pesten en discriminatie, bestaat binnen de universiteit een afzonderlijke klachtenprocedure. Voor informatie hierover kunt u terecht bij een [vertrouwenspersoon](#). De Onderzoeksschool NIHES heeft daarnaast ook een eigen benoemde vertrouwenspersoon. Informatie is ook te vinden in het hoofdstuk over "Gedragsregels" in het [Studentenstatuut](#). Deze kunnen ook worden besproken met de studieadviseur, de vertrouwenspersoon of een coördinator of begeleider. Zij kunnen verder meedenken en zo nodig adviseren.

**EUR Faciliteit Rechtsbescherming**

Naast bovengenoemde gevallen is er één centrale voorziening waar alle klachten en beroep- en bezwaarschriften online kunnen worden ingediend: de EUR Faciliteit Rechtsbescherming, zie voor verdere informatie de EUR [Klachten website](#) ,

Board ([examinationboard@erasmusmc.nl](mailto:examinationboard@erasmusmc.nl))

**Complaints of a personal nature:**

A separate procedure is in place regarding complaints about sexual intimidation, aggression, violence, bullying and discrimination. Please ask a [Student Counsellor](#) about information on this procedure. NIHES also has their own confidential counselor. Information is also available in the Integrity Code chapter in the [Student Charter](#). Please discuss these things also with the study advisor, confidential counselor or a coordinator or mentor. They will think along and suggest solutions.

**EUR Legal Protection Facility**

Apart from the above, there is a central body to which all objection and appeal documents can be submitted online: the EUR Legal Protection Facility, further information is available at the [EUR Complaints website](#).

### 1.5.3 Geschillen: bezwaar en beroep

Wanneer een student het niet eens is met een beslissing van een universitair orgaan als het College van Bestuur, de decaan van een faculteit, de examencommissie of een examiner, dan zijn er juridische mogelijkheden om daar wat aan te doen: in beroep gaan tegen die beslissing of bezwaar aantekenen.

#### a Beroepsprocedure

Een student die bezwaren heeft tegen een beslissing van een examiner (o.a. beoordelingen) of de Examencommissie, kan een beroep instellen bij het Geschillencollege niet-initiele opleidingen (GNIO) van de Erasmus Universiteit. In spoedeisende gevallen kan men aan de voorzitter van het GNIO vragen om een voorlopige voorziening te treffen.

Het beroep kan worden ingesteld door een belanghebbende, dit is degene wiens belang rechtstreeks bij een besluit is betrokken. Het beroep dient te worden ingesteld binnen zes weken nadat de aangevochten beslissing is bekend gemaakt. Indien het beroep is gericht tegen het niet tijdig nemen van een beslissing, moet het binnen een redelijke termijn worden ingediend.

Het beroep dient schriftelijk te worden ingesteld bij het GNIO, ter attentie van de secretaris van dit College.

Voorafgaand aan de behandeling van een beroep door het GNIO vindt een schikkingsfase plaats, waarin de Examencommissie of examiner onderzoekt of het beroep van eiser geschikt kan worden (= formele schikkingspoging). Tijdens deze fase kunnen partijen hun standpunten nader toelichten, wordt

### Disputes: objection and appeal

If a student does not agree with a decision from a university body such as the Executive Board, the dean of a faculty, the Examination Board or an examiner, then legal procedures are available to settle these: lodge an appeal or a notice of objection against the decision.

#### Appeals procedure

A student who objects against a decision of an examiner (including grades) or the Examination Board may lodge an appeal with the Dispute Settlement Board for the non-initial programs of Erasmus University Rotterdam (GNIO). In urgent cases the GNIO can be asked to arrange a preliminary settlement.

The appeal can be made by a stakeholder, that is the person whose interest is directly at stake regarding the decision. The appeal should be lodged within six weeks after the disputed decision has become known. If the appeal concerns a decision that was not timely made, it should be lodged within a reasonable term.

The appeal should be subjected in writing to the GNIO, for the attention of the Board's secretary.

The consideration of an appeal by the GNIO is preceded by a compromise phase during which the Examination board or examiner will explore whether the plaintiff's appeal can be settled amicably (= formal settlement attempt). During this phase the parties will be asked to

onderzocht of het besluit zorgvuldig en op goede gronden tot stand is gekomen en of het besluit heroverwogen moet worden.

Het GNIO gaat er van uit, dat door de eiser zelf eerst met de desbetreffende examinerator of met de Examencommissie contact is opgenomen om te proberen tot overeenstemming te komen (= materiële schikkingspoging). Men dient er wel rekening mee te houden dat de termijn van zes weken voor het indienen van een beroepschrift bij het GNIO ondertussen blijft doorlopen. Met het oog hierop kan alvast een voorlopig beroepschrift worden ingediend.

**b Nadere informatie over de beroepsprocedure**

Meer informatie over beroepsprocedures kunt u vinden op <https://www.eur.nl/onderwijs/praktische-zaken/begeleiding-advies/rechtspositie/algemene-informatie>

**1.6 Begripsbepalingen en bevoegdheidstoekenningen in deze regeling**

**a Beschikking:**

Besluit van de Examencommissie of examinerator inzake een bezwaar of verzoek van een student op grond van deze examenregeling.

**b Geschillencollege niet-initiele opleidingen:**

Het geschillencollege niet-initiele opleidingen (GNIO) van de Erasmus

further explain their opinions and it will be investigated whether the decision was reached carefully and on proper grounds and if the decision should be reconsidered.

The GNIO assumes that the plaintiff herself or himself has first contacted the examiner in question or the Examination Board to try to reach a settlement (= material settlement attempt). Please note that the six-weeks period for lodging an appeal with the GNIO is not interrupted meanwhile. In view of this it is advisable to lodge a preliminary appeal.

**Further information about the appeals procedures**

Further information about the appeals procedures can be found on <https://www.eur.nl/en/education/practical-matters/advice-counselling/legal-position>.

**Definitions and authorizations in these regulations**

**Decision:**

Decision of the Examination Board or examiner regarding an appeal or request of a student on behalf of a student regarding the examination regulations.

**Settlement Board for the non-initial programs:**

The Settlement Board for the non-initial programs (GNIO) of Erasmus

## Hoofdstuk

Title 2018-2019



Universiteit Rotterdam.

University Rotterdam.

- c Examencommissie:  
De commissie, als bedoeld in artikel 7.12 eerste lid van de Wet op het Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek (WHW), ingesteld door de Decaan.
- d Examinator:  
De persoon, als bedoeld in artikel 7.12c, derde lid van de Wet, die belast is met de beoordeling van een examenonderdeel.
- e ECTS:  
European Credits Transfer System, het systeem waarmee alle 'aangesloten' Europese landen de studiebelasting registreren. EC studiebelastingpunten geven een numerieke waarde weer die aan elk onderwijsonderdeel wordt toegekend ter aanduiding van de studielast. Eén EC punt staat voor 28 uur studie.
- f IELTS:  
Internationale test voor beheersing van de Engelse taal (International English Language Testing System)
- g Master of Science thesis:  
De Master of Science thesis (MSc thesis) heeft de vorm van een wetenschappelijk artikel dat kan worden aangeboden aan een 'peer reviewed' internationaal tijdschrift. De Master of Science thesis moet aantonen dat de student in staat is om resultaten en kennis in een wetenschappelijk artikel te verwerken. Er wordt gestreefd naar het indienen van een artikel voor publicatie, maar dit is geen eis. Zie ook bijlage 2.3
- h NIHES:  
Netherlands Institute for Health Sciences

- Examination Board:  
The board referred to in Article 7.12 first paragraph of the Higher Education and Sciences Law (WHW), appointed by the Dean.
- Examiner:  
A person as referred to in Article 7.12c, third paragraph of the Law, who is entrusted with assessing an examination part.
- ECTS:  
European Credits Transfer System, the system by which all 'participating' European countries record study load. EC points are a numerical value allocated to course units to describe the study load. One EC point represents 28 hours of study.
- IELTS  
International test to assess proficiency in the English language (International English Language Testing System)
- Master of Science thesis:  
The format of the Master of Science thesis (MSc thesis) is that of a scientific article that can be submitted to a 'peer reviewed' international journal. The MSc thesis should demonstrate that the student is capable of collecting data and presenting results and has sufficient expertise to write a scientific article. The aim is to submit the article for publication, but this is not compulsory. See also appendix 2.3.
- NIHES:  
Netherlands Institute for Health Sciences

## Hoofdstuk

Title 2018-2019



i	Onderwijs- en Examenregeling (kortweg: OER): De regeling als bedoeld in artikel 7.13 van de Wet.	Teaching and Examination Regulations (in short: TER): The regulations as referred to in Article 7.13 of the Law.
j	Onderzoeksbegeleider: De wetenschappelijk onderzoeker die het onderzoeksproject van de student en de verwerking tot de Master of Science thesis begeleidt. De functies van onderzoeksbegeleider en tutor kunnen verenigd worden in één persoon.	Research supervisor: The scientific researcher who supervises the student's research project and its rendering into the MSc thesis. The functions of research supervisor and tutor may be combined in one person.
k	Opleidingscommissie: De commissie als bedoeld in artikel 9.18 van de Wet, ingesteld door de Decaan.	Program Board: The board as referred to in Article 9.18 of the Law, appointed by the Dean.
l	Opleidingsdirecteur: De Opleidingsdirecteur, als bedoeld in artikel 9.17 van de Wet, is onder verantwoordelijkheid van de Decaan belast met de organisatie en uitvoering van de opleiding als beschreven in de onderwijs- en examenregeling.	Program Director: The program director, as referred to in Article 9.17 of the Law, is under the responsibility of the Dean entrusted with the organisation and execution of the program as stipulated in the teaching and examination regulations.
m	Portfolio: Dossier waarin de student gedurende de opleiding gegevens moet noteren ten behoeve van de opleiding.	Portfolio: File in which the student during the program is expected to record data on behalf of the program.
n	Master opleiding: Engelstalige master binnen Erasmus MC met een studieduur van 1 jaar (70 EC punten) die opleidt tot de graad van Master of Science in Health Sciences	Master program: English-taught, one-year master within Erasmus MC (70 EC points) that leads to the degree of Master of Science in Health Sciences .
o	Tentamen: Een schriftelijke of mondelinge toetsing van een onderwijsonderdeel.	Examination: A written or oral test of a study unit.
p	TOEFL: Internationale test voor beheersing van de Engelse taal (Test of English as a Foreign Language)	TOEFL: International test of proficiency of the English language (Test of English as a Foreign Language)



## Hoofdstuk

Title 2018-2019



q	<p>Toelatings- en Beoordelingscommissie: De Toelatingscommissie beoordeelt en beslist of een kandidaat wordt toegelaten tot de opleiding. De Examencommissie kan aan deze commissie mandaat verlenen voor bepaalde taken. Het toekennen van vrijstellingen kan niet gedelegeerd worden aan deze commissie.</p>	<p>Admissions Board: The Admissions Board assesses and decides whether an applicant is admitted to the program. The Examination Board may mandate this committee to perform specific tasks. The granting of exemptions cannot be delegated to this committee.</p>
r	<p>Tutor: De adviseur van de student gedurende de opleiding. Een student kan twee tutoren hebben met beiden een verschillende achtergrond. De functies van Tutor en Onderzoeksbegeleider kunnen verenigd worden in één persoon. De Opleidingsdirecteur wijst de Tutor aan.</p>	<p>Tutor: The advisor of the student during the program. A student may be assigned two tutors each with a different background. The functions of research supervisor and tutor may be combined in one person. The Program Director appoints the tutor.</p>
s	<p>VC: Vrijstelling met behoud van cijfer. Alleen mogelijk indien de vrijstelling is verleend op grond van onderwijs dat onderdeel is van de Master of Science in Health Sciences (70 EC), maar dat is gevolgd voordat de student formeel bij de opleiding stond ingeschreven.</p>	<p>XMTGA Exemption with grade attained. Only possible if an exemption is granted on the grounds of education that is part of the Master of Science in Health Sciences (70 EC), but was attended before the student was registered as a Master student in the programme,</p>
t	<p>Voldoende resultaat: Een tentamen is met voldoende resultaat afgelegd, indien, mathematisch afgerond, ten minste het cijfer zes of een beoordeling van tenminste 'voldoende' is behaald. Tentamenresultaten worden gearhiveerd (in OSIRIS) met de nauwkeurigheid waarmee de beoordeling is bepaald</p>	<p>Sufficient result: A result qualifies as sufficient when a grade of mathematically rounded off minimal 6 or a 'satisfactory' or 'good' assessment has been obtained. Results are being archived (in OSIRIS) with an accuracy with which the grade has been determined.</p>
u	<p>Wet: De Wet op het Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek, (WHW), verder te noemen: de Wet.</p>	<p>Law: The Dutch Higher Education and Research Act (Wet op het Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek - WHW), further referred to as: the Law.</p>

### 1.7 Doel van de opleiding

De Master of Science in Health Sciences opleiding die door het Erasmus MC worden aangeboden leidt studenten op tot wetenschappelijk onderzoeker.

### 1.8 Uitvoering opleiding

De opleiding wordt voltijds en deeltijds verzorgd.

### 1.9 Toelating

#### 1.9.1 Toelatingsprocedure

Voor specifieke invulling van de toelatingsprocedure zie bijlage 1.4.

#### 1.9.2 Schriftelijke bekendmaking toelating

Iedere kandidaat ontvangt binnen zes weken na de aangekondigde deadline voor inschrijving of het eventuele toelatingsexamen een schriftelijke bevestiging van aanname of afwijzing voor het programma, waarvoor hij zich heeft aangemeld. Onder schriftelijk wordt in dit gehele document ook een bericht via de e-mail begrepen.

#### 1.9.3 Bezwaar van de student tegen een besluit tot niet toelating

Tegen een besluit van de Toelatings- en beoordelingscommissie kan een student, wiens belang daarbij rechtstreeks is betrokken, bezwaar maken bij de Opleidingsdirecteur.

### Aim of the program

The Master of Science in Health Sciences program offered by Erasmus MC trains students to become scientific researchers.

### Program execution

The program is taught full-time and part-time.

### Admission

#### Admission procedure

For details on the admission procedure see Appendix 1.4

#### Written notification of admission

Each applicant will receive within six weeks of the announced deadline for registration or the entrance examination a written notification stating acceptance or rejection for the program for which he or she has registered. Throughout this document, 'written' is understood to be communication via an email-message as well.

#### Objection from the student to a decision of non- admission

A student, whose interest is directly involved in a decision by the Admission Board, may file an objection against such a decision with the Program Director.

**1.9.4 Beroep van de student tegen een besluit tot niet toelating**

Indien het bezwaar van de student ongegrond wordt verklaard door de Opleidingsdirecteur staat voor de student de mogelijkheid tot beroep open bij het GNIO.

**1.9.5 Taal van het onderwijs en de examens**

Het onderwijs wordt gegeven in het Engels, alle schriftelijke producties zijn in het Engels en de tentamens worden afgenomen in het Engels.

**1.9.6 Orderegel met betrekking tot toegang tot EUR- gebouwen en –terreinen**

Onverminderd de ter zake geldende regels, zoals vastgesteld door de Raad van Bestuur van het Erasmus MC, zijn tevens de EUR orderegels door de Decaan mutatis mutandis van toepassing verklaard op de terreinen en gebouwen van het Erasmus MC en gelden deze EUR-orderegels derhalve ook voor de bij de EUR ingeschreven maar bij het Erasmus MC studerende Master studenten. De regels staan vermeld in op de website van de EUR ([www.eur.nl/essc](http://www.eur.nl/essc)).

**Communicatie**

**1.9.7** Voor officiële communicatie met studenten zal de faculteit gebruik maken van het adressenbestand in OSIRIS. De student is zelf verantwoordelijk om de adresgegevens actueel te houden.

**Appeal from the student against a decision of non- admission**

If the objection of the student is dismissed as unfounded by the Program Director, the student may lodge an appeal with the GNIO.

**Language of instruction**

The language of instruction – teaching and examination – is English.

**Rule of order concerning access to EUR- buildings and -campuses**

Without prejudice to the rules in force, as established by the Board of Directors of Erasmus MC, the EUR rules of order have also been declared applicable mutatis mutandis by the Dean with respect to the grounds and buildings of Erasmus MC and consequently also apply to the EUR-enrolled Master students who take a program at Erasmus MC. The text of this regulation can be found on the EUR website ([www.eur.nl/essc](http://www.eur.nl/essc)).

**Communication**

For official communication with students the faculty will use the addresses from OSIRIS. The student is responsible for keeping his or her information in OSIRIS up to date

## 2 De Opleiding

### 2.1 Vaststelling en inhoud curriculum

De Decaan stelt jaarlijks, voor de aanvang van het studiejaar, op voorstel van de betrokken Opleidingsdirecteur, het curriculum van de Master of Science in Health Sciences opleiding vast, nadat de Opleidingscommissie en de Examencommissie hierover zijn gehoord bij het passeren van de OER. De curricula zijn opgenomen in bijlage 3.1.

### 2.2 Onderzoeksprojecten binnen de Master opleiding

De Opleidingsdirecteur keurt, na overleg met de student, goed binnen welke onderzoeksgroep de student zijn onderzoek gaat doen, alsmede de inhoud en omvang van het onderzoeksproject. De student krijgt een onderzoeksbegeleider en /of tutor toegewezen.

Als de onderzoeksbegeleider en /of tutor geen mogelijkheid meer ziet voor de student om het onderzoek succesvol af te ronden, beslist de Opleidingsdirecteur over de vervolgstap. Hierbij kan de Opleidingsdirecteur aan de student maximaal één keer een herkansingsmogelijkheid bieden met een ander onderzoeksproject onder dezelfde voorwaarden als hierboven genoemd. Tegen de beslissing van de Opleidingsdirecteur kan de student binnen zes weken bezwaar indienen bij de Examencommissie ([examinationboard@erasmusmc.nl](mailto:examinationboard@erasmusmc.nl)).

### 2.3 Studielast

De Master of Science in Health Sciences opleiding kent een studielast van 70

## The program

### Approval and content curriculum

The Dean decides yearly, before the start of the academic year, on the proposal of the Program Director concerned, on the advice of the Program committee and the Examination Board, the curriculum of the Master of Science in Health Sciences program. The curricula are presented in Appendix 3.1.

### Research projects within the Master program

The Program Director in consultation with the student approves within which research group the student will perform the research project and approves the size and content of the research project. The student will be assigned a research supervisor and /or tutor. The moment the research supervisor and /or tutor fails to see any possibilities for the student to successfully finish the research project, the Program Director decides on how to proceed. The Program Director may decide to offer the student one extra chance to do another research project following the same rules as stated above. If the student disagrees with the decision of the Program Director, the student may lodge an appeal with the Examination Board ([examinationboard@erasmusmc.nl](mailto:examinationboard@erasmusmc.nl)) within 6 weeks.

### Study load

The Master of Science in Health Sciences has a study load of 70 EC

**Hoofdstuk** The program  
**Title** 2018-2019



EC punten.

points.

### 3 Toegang / Vrijstelling onderwijs en tentamens

#### 3.1 Facultatief en verplicht onderwijs

De Master opleiding heeft verplichte en facultatieve cursussen. Voor specifieke informatie zie bijlage paragraaf 3.1.

#### 3.2 Vrijstellingen

De Examencommissie kan op verzoek van een student na overleg met de Opleidingsdirecteur en de betrokken examiner vrijstelling verlenen van een onderdeel van de Master opleiding op grond van binnen of buiten het hoger onderwijs opgedane kennis of vaardigheden op master niveau. Indien de vrijstelling wordt verleend op grond van onderwijs dat onderdeel is van de Master of Science in Health Sciences (70 EC), maar dat is gevolgd voordat de student formeel bij de opleiding stond ingeschreven, wordt een vrijstelling met behoud van cijfer verleend (VC). Voor vrijstellingen gegeven op basis van gevolgd onderwijs dat niet is georganiseerd door NIHES geldt de richtlijn dat over niet meer dan 20% van het onderwijs vrijstellingen worden gegeven

### Admission / Exemption education and examinations

#### Elective and compulsory education

The Master program includes elective and compulsory courses. For specific information see Appendix Section 3.1.

#### Exemptions

At the request of a student the Examination Board after having consulted the Program Director and the examiner in question can grant exemption from part of the Master program on the grounds of knowledge or skills gained within or outside higher education at master level. If an exemption is granted on the grounds of education that is part of the Master of Science in Health Sciences (70 EC), but was attended before the student was registered as a Master student in the programme, an exemption will be granted with grade attained. For exemptions granted on the grounds of education not organised by NIHES, as a guideline not more than 20% of the program may be exempt.

## 4 Beoordeling onderwijs en tentamens

### 4.1 Algemene regels

- a Voor deelname aan iedere tentamengelegenheid geldt dat de student zich uiterlijk 14 dagen voor de betreffende tentamendatum volgens de gangbare procedures van de Master opleiding heeft ingeschreven (zie bijlage 5.1).
- b De examiner/ coördinator maakt binnen 22 werkdagen na de dag waarop een schriftelijk tentamen is afgelegd, de beoordeling bekend. Indien deze termijn wordt overschreden, stelt de examiner/coördinator voor afloop van de termijn de Examencommissie en de desbetreffende studenten op de hoogte. De Examencommissie kan deze termijn verlengen in overleg met de examiner indien er naar de mening van de Examencommissie redenen zijn voor herziening van de beoordelingsprocedure (zie hiervoor ook Regels en Richtlijnen voor de Examens).
- c De examiner dient uiterlijk bij de aanvang van het onderwijs in het desbetreffende onderdeel de tentameneisen en manier van afname bekend te maken.
- d Het mondeling afnemen van een examen of tentamen is openbaar, tenzij de student daartegen bezwaar heeft gemaakt. Openbaar betekent dat zowel de student als de examiner, naast de reeds aanwezige mede-examinator, één toehoorder kan uitnodigen (WHW 7.13 lid 2 n)
- e Terstond nadat een mondeling tentamen is afgelegd, maakt de examiner de uitslag bekend en geeft dit door aan de Opleidingsdirecteur.

## Assessment of instruction and examinations

### General rules

- In order to take part in each examination opportunity the student is required to register 14 days at the latest before the examination date in question according to the common procedures of the Master program (see Appendix 5.1).
- The examiner/coordinator announces the rating of a written examination within 22 working days after the day on which the examination was taken. Should this period be exceeded, the examiner will inform the Examination Board and the students involved before the end of this period. The Examination Board can prolong this period in consultation with the examiner if in the view of the Examination Board there are reasons to amend the assessment procedure (see also Rules and Guidelines for the Examinations).
- The examiner must at the latest at the start of the instruction of the study part in question announce the examination requirements and manner in which it is taken.
- An oral examination is taken in public, unless the student has objected to this. Taken in public implies that both student and examiner are allowed to invite one observer, besides the already present examiner (WHW, 7.13 lid 2 n)
- Immediately after an oral examination is taken, the examiner announces the result and passes the result to the Program Director.

- f Tentamens waarvoor een voldoende resultaat is behaald kunnen niet opnieuw worden afgelegd. Bij tentamens waarvoor een onvoldoende is behaald geldt in geval van herkansing het hoogst behaalde cijfer als geldig resultaat. Het aantal herkansingen is twee.
- g Indien naar het oordeel van de Examencommissie, als gevolg van de programmering van een examen, een tentamen of een praktische oefening, voor een of meer studenten een ongewenste vertraging van de studie is opgetreden of dreigt op te treden, dan heeft de Examencommissie de mogelijkheid – na overleg met de desbetreffende examiner en Opleidingsdirecteur– op verzoek van de desbetreffende student(en) eenmalig een extra tentamengelegenheid voor het desbetreffende onderdeel vast te stellen.
- h Tentamenresultaten worden uitgedrukt in getallen op een schaal van 1,0 tot en met 10,0, of een schaal onvoldoende - uitmuntend of wel/niet aanwezig. (zie Regels en Richtlijnen voor de examens)
- i Om af te studeren dient een student 70 EC punten te hebben behaald.
- 4.2 Inzage en nabespreking**
- a Gedurende 22 werkdagen na de dag waarop de desbetreffende uitslag bekend is gemaakt, kan degene die een tentamen heeft afgelegd, inzage verkrijgen in zijn beoordeelde werk, en kennisnemen van de normen aan de hand waarvan de beoordeling heeft plaatsgevonden, alsmede van een toelichting op de beoordeling van zijn werk. Inzage kan plaatsvinden onder toezicht van de examiner.
- In general, examinations for which a pass was obtained cannot be taken again. In case of resit(s) for examinations for which the result was insufficient the highest grade assigned is the valid result. The number of resits is two.
- If in the opinion of the Examination Board, as a result of the programming of a (preliminary) examination or practical, for one or more students an undesired delay of study progress has occurred or is imminent, the Examination Board is entitled – after consultation with the examiner and Program Director involved – to settle/decide this issue at the request of the student(s). In this respect, a once-only examination opportunity for the study part in question may be arranged.
- Examinations are assessed with grades on the scale 1.0 – 10.0, accurate to one decimal point, or on the scale insufficient-excellent or attended/not attended. (see Rules and Regulations for the exams)
- A Master degree can be obtained only if a student has obtained 70 EC points.
- Inspection and follow-up interview**
- During 22 working days after the announcement of the results of the examination, the person who has taken the examination may peruse his assessed work and be informed of the criteria for assessment, as well as (be given) an explanation of the assessment. Inspection will take place under supervision of the examiner



- |   |   |  |
|---|---|--|
| b | De examiner dient desgevraagd, dan wel op eigen initiatief, een nabespreking van een schriftelijk of mondeling tentamen te organiseren.   | The examiner, either at the request of the person in question or at his or her own initiative, will organise a follow-up interview concerning a written or oral examination.   |
| c | Tijdens de inzage kan de student gemotiveerd mondeling bezwaar maken tegen de beoordeling. Dit resulteert in een herbeoordeling door de examiner.   | During the inspection session the student may lodge a motivated, oral appeal against the assessment. This results in a re-assessment by the examiner   |
| d | Wanneer een student het niet eens is met de herbeoordeling kan deze formeel bezwaar aantekenen bij de examiner. De examiner informeert de student schriftelijk of hij/zij het bezwaar gegrond acht en of aanpassing van de beoordeling volgt. Wanneer een student het, ook na bespreking met de examiner, oneens blijft met de beoordeling kan de student schriftelijk bezwaar aantekenen bij de Examencommissie. De student dient daar kopieën van de briefwisseling met de examiner aan toe te voegen. Het bezwaar dient binnen 6 weken na de inzage in het tentamen te worden ingediend. | A student who objects to the re-assessment may submit a formal objection with the examiner. The examiner will inform the student in writing whether he or she considers the objection valid and whether revision/amendment of the assessment follows. If a student continues to disagree with the assessment, also after the follow-up interview with the examiner, the student may lodge a written appeal to the Examination Board. Copies of the correspondence with the examiner should be attached to the appeal. This appeal should be lodged within 6 weeks after inspection of the examination. |
| e | De Examencommissie heeft inzage in het beoordeelde werk. Uitsluitend met toestemming van een student kan de Examencommissie derden inzage geven in het beoordeelde werk van een student.  | The Examination Board may peruse the assessed work. Only with permission of a student the Examination Board can grant third parties the right to peruse a student's assessed work.   |
| f | De definitieve uitslag is uiterlijk 12 weken na het tentamen bekend. De Examencommissie kan deze termijn verlengen in overleg met de examiner indien er naar de mening van de Examencommissie redenen zijn voor herziening van de beoordelingsprocedure (zie hiervoor ook Regels en Richtlijnen voor de Examens).   | The definitive result will be announced no later than 12 weeks after the examination. The Examination Board may extend this period in consultation with the examiner if in the opinion of the Examination Board there are reasons to revise the assessment (see also Rules and Guidelines for the Examinations).   |

#### 4.3 Voorzieningen voor studenten met een functiebeperking

Aan studenten met een functiebeperking wordt, na een daartoe strekkend verzoek aan de Examencommissie, de gelegenheid geboden de tentamens op een zoveel mogelijk aan hun functiebeperking aangepaste wijze af te leggen. De aanpassing(en) mogen evenwel de kwaliteit of de moeilijkheidsgraad van een tentamen niet beïnvloeden. Zie hiervoor tevens de 'Regels en Richtlijnen voor de Examens'.

#### 4.4. Iudicium cum laude

Het iudicium 'cum laude' wordt toegekend door de Examencommissie aan die studenten die hebben voldaan aan elk van de voorwaarden zoals opgenomen in de Regels en Richtlijnen voor de Examens.

#### 4.5 Beroep

Tegen beschikkingen van de Examencommissie of examiner staat beroep open bij het GNIO. De student dient binnen zes weken beroep in te stellen bij het GNIO.

#### Provisions for physically or physiologically disabled students

Physically and/or physiologically handicapped students are offered the opportunity to take the examinations in a manner adapted as far as possible to their individual handicap. A request for granting special provisions should be submitted by the student to the Examination Board. However, these provisions may not influence the quality or level of difficulty of an examination. See also Rules and Guidelines for the Examinations.

#### Iudicium cum laude

The 'cum laude' is awarded by the Examination Board to students who have fulfilled all of the conditions as contained in the Rules and for the Examinations.

#### Appeals

An appeal against decisions of the Examination Board of examiner may be lodged with the GNIO. The student should lodge an appeal with the GNIO within six weeks.

## 5 Tentamens en geldigheidsduur

### 5.1 Tentamens in de Master opleiding

- a Tentamens  
Tentamens kunnen schriftelijk en/of mondeling worden afgenomen. Een aantal cursussen wordt afgesloten met een presentatie door de student.
- b Hertentamens  
Zie voor details bijlage 2.2)
- c Master of Science thesis  
Studenten ronden hun opleiding af met het schrijven van een thesis. Voor specifieke informatie zie bijlage 2.3.

### 5.2 Volgorde van tentamens

Tentamens moeten worden afgelegd in de volgorde zoals in het programma staat vermeld. Uitzonderingen kunnen worden gemaakt in overleg met de Opleidingsdirecteur.

### 5.3 Vaststelling tentamenuitslag

Iedere student ontvangt schriftelijk de uitslag van zijn tentamenresultaat.

## Examinations and period of validity

### Examinations in the Master program

- Examinations  
Examinations are taken in written and/or oral form. The student concludes a number of courses with a presentation.
- Resits  
See Appendix 2.2 for details
- Master of Science thesis  
Students finalize their program with the writing of a thesis. For specific information see Appendix 2.3.

### Order of examinations

Examinations must be taken in the order as mentioned in the study program. Derogations can be made in consultation with the Program Director.

### Announcement results of examinations

Each student will be notified in writing of the result of his examination.

#### **5.4 Geldigheidsduur tentamens**

Op grond van het na verloop van tijd verouderen van kennis, inzicht en vaardigheden is de geldigheidsduur van behaalde onderdelen beperkt tot zes jaar. De Examencommissie is bevoegd om de geldigheidsduur van tentamens en vrijstellingen te verlengen tot meer dan zes jaar. De student kan een met redenen omkleed verzoek hiertoe indienen bij de Examencommissie.

#### **5.5 Regels en richtlijnen**

Bij deze Onderwijs- en examenregeling behoren de regels en richtlijnen m.b.t. tentamens en examens van de Master opleiding. De Regels en Richtlijnen m.b.t. de examens zijn geen onderdeel van het Onderwijs- en Examenreglement.

Binnen de kaders van deze Onderwijs- en examenregeling stelt de Examencommissie jaarlijks de regels en richtlijnen m.b.t. tentamens en examens van de Master opleiding vast.

#### **Period of validity of examinations**

On the basis of the fact that knowledge, insight and skills become obsolete over time, the period of validity of sections achieved is limited to six years. The Examination Board is entitled to prolong the period of validity beyond six years. The student should submit a request to this end in a reasoned statement to the Examination Board.

#### **Rules and regulations**

The rules and regulations for the examinations of the Master program form an inherent part of these Teaching and Examination Regulations. Within the framework of the Teaching and Examination Regulations the Examination Board annually formulates the rules and regulations regarding exams and final examinations.

## 6 Ontzegging van toegang tot onderwijs en tentamens

### 6.1 Algemene procedure

De volgende procedures worden in acht genomen bij geconstateerde tekortkomingen op het gebied van professioneel gedrag en/of handelen:

#### 1 De eerste melding

Indien op enig moment tijdens de opleiding een student – naar het oordeel van een docent/examinator – ervan blijkt geeft onvoldoende te beschikken over de algemene vaardigheden die zijn vereist in het contact met een patiënt of een medestudent en voor het doen van onderzoek, zoals omschreven in het “Protocol Iudicium Abeundi”<sup>1</sup> (Nederlandse versie), De Erasmus MC Richtlijn bij Wetenschappelijk Wangedrag, de Nederlandse Gedragscode Wetenschapsbeoefening van de gezamenlijke universiteiten (VSNU) en de Richtlijn Gunstbetoon door bedrijven (NFU) dan stelt de desbetreffende docent /examinator de Examencommissie hiervan onverwijld schriftelijk en gemotiveerd op de hoogte. (zie paragraaf 6.1.3)

## Denial of access to teaching and examinations

### General procedure

The following procedures are applicable in case of observed shortcomings in the field of professional conduct:

#### The first notification

If at any moment during the program a student – in the opinion of a lecturer/examiner – has demonstrated insufficient command of the general skills required in contact with patients or fellow students, or in conducting research, as described in the protocol Iudicium Abeundi<sup>1</sup> (available in dutch), the Erasmus MC Guideline on scientific misconduct, the Netherlands Code of Conduct for Scientific Practice issued by the joint universities (VSNU) and the Guideline on inducement by companies (NFU), the lecturer/examiner in question will immediately submit a written, motivated notification to the Examination Board (see Section 6.1.3).

---

<sup>1</sup> [http://www.nfu.nl/img/pdf/Protocol\\_Iudicium\\_Abeundi.pdf](http://www.nfu.nl/img/pdf/Protocol_Iudicium_Abeundi.pdf).

**2 Het dossier**

De Examencommissie neemt van de in het eerste lid bedoelde melding goede nota en legt in verband met deze melding een vertrouwelijk dossier aan, onverminderd het gestelde in lid 11 van dit artikel.

**3 Het weerwoord van de student**

De Examencommissie stelt de betreffende student, over wie de melding als bedoeld in het eerste lid van dit artikel handelt, van de melding zo spoedig mogelijk schriftelijk op de hoogte en stelt de student in de gelegenheid schriftelijk en/of mondeling zijn of haar visie omtrent het gestelde in de melding te geven. De schriftelijke visie van de student wordt door de Examencommissie aan het dossier toegevoegd; van een mondelinge visie legt de Examencommissie verslag, welk verslag aan de student wordt voorgelegd en – voorzien van diens eventuele commentaar – door de Examencommissie eveneens aan het dossier wordt toegevoegd.

**4 Eventuele actie van de Examencommissie**

De Examencommissie kan naar aanleiding van deze eerste melding actie ondernemen, afhankelijk van de ernst van de in die melding omschreven tekortkomingen of gedragingen en van het weerwoord van de student. Zo nodig kan de Examencommissie zich in dit verband door derden laten informeren (zie

**The file**

The Examination Board takes due note of the notification referred to in the first paragraph and opens a confidential file regarding this notification, without prejudice to the provision in paragraph 11 of this article.

**The reply of the student**

The Examination Board will inform the student in question, to whom the notification as referred to in the first paragraph of this article refers, as soon as possible in writing and gives the student the opportunity to present in writing or orally his or her viewpoint on the matter referred to in the notification. The written viewpoint of the student is added by the Examination Board to the file; the Examination Board will make a report of an orally provided vision, which report is presented to the student and – supplemented with his or her comments, if any – is also added by the Examination Board to the file.

**Possible action by the Examination Board**

On account of this first notification the Examination Board may take action, dependent on the severity of the shortcomings or misconduct described in this notification and the student's reply. If required the Examination Board may seek the advice of third parties in this matter

verder het gestelde in lid 9 en lid 10).

(see also the provisions in paragraph 9 and paragraph 10).

#### 5 **Een nieuwe melding**

Indien de Examencommissie op enig moment tijdens de opleiding, welk moment gelegen is na de in het eerste lid bedoelde melding, over dezelfde student opnieuw een melding als bedoeld in het eerste lid van dit artikel van een of meerdere docent(en)/examinator(en) ontvangt, dan wordt de procedure als omschreven in lid 1 t/m 3 van dit artikel herhaald.

Indien de aard van hetgeen in de nieuwe melding is gesteld naar de mening van de Examencommissie daartoe aanleiding geeft, wordt door de Examencommissie het advies van een vertrouwenspersoon gevraagd omtrent de vraag of de opleiding door de student kan worden vervolgd en zo ja, onder welke voorwaarden.

#### 6 **Het aanwijzen van de vertrouwenspersoon**

Indien zich een geval als bedoeld in lid 5, tweede volzin van dit artikel voordoet, verzoekt de Examencommissie de Opleidingsdirecteur een objectieve vertrouwenspersoon aan te wijzen, al dan niet afkomstig uit het Erasmus MC.

#### **A new notification**

If the Examination Board at any moment during the program, and when said moment is later than that of the notification referred to in the first paragraph, receives with regard to the same student again a notification as referred to in the first paragraph of this article from one or more lecturer(s)/examiner(s), the procedure as laid down in paragraphs 1 t/m 3 of this article is repeated.

If the nature of what is put in the new notification in the opinion of the Examination Board should be reason for this, the Examination Board will seek the advise of a confidential counsellor regarding the question whether the student may continue with the program and if so, under what conditions.

#### **Appointing the confidential counsellor**

In the event of a case as referred to in paragraph 5, second sentence of this article, the Examination Board requests the Program Director to appoint an objective confidential counsellor, whether or not from Erasmus MC.

## **7 De door de vertrouwenspersoon te volgen procedure**

Alvorens aan de Examencommissie advies uit te brengen hoort de vertrouwenspersoon de betreffende student en de betreffende docent(en)/examinator(en)/Opleidingsdirecteur(en) bij voorkeur in elkaars aanwezigheid. In het gesprek/de gesprekken wordt door de vertrouwenspersoon onderzocht of, en zo ja op welke manier de student de gesignaleerde tekortkomingen zal kunnen oplossen. Onderdeel hiervan kan uitmaken een advies met betrekking tot het inschakelen van professionele hulpverleners of hulpverleningsorganisaties.

Van dit gesprek/deze gesprekken wordt door de vertrouwenspersoon verslag gelegd dat aan beide partijen in afschrift wordt toegezonden en waarop beide partijen commentaar kunnen leveren. Het verslag en het eventuele commentaar van de partijen worden gehecht aan het door de vertrouwenspersoon aan de Examencommissie uit te brengen advies.

Zo spoedig mogelijk na het horen van beide partijen brengt de vertrouwenspersoon aan de Examencommissie gemotiveerd verslag uit. Het advies wordt, met de aangehechte bescheiden, door de Examencommissie toegevoegd aan het in lid 2 van dit artikel bedoelde dossier.

## **The procedure to be followed by the confidential counsellor**

Before submitting an advice to the Examination Board the confidential counsellor hears the student and the lecturer(s)/examiner(s)/Program Director(s) involved, preferably in one and another's presence. In the session(s) the confidential counsellor will examine if, and if so in what manner the student could compensate for the observed shortcomings. This may involve a recommendation to seek the help of professional counsellors or counselling organisations.

The confidential counsellor will make a report of the session(s) and send copies of the report to the parties involved, to which both parties can comment. The report and the comments of the parties, if any, will be attached to the advice to be submitted by the confidential counsellor to the Examination Board.

As soon as possible after having heard both parties the confidential counsellor will submit a motivated report to the Examination Board. This advice, with attached documents, will be added by the Examination Board to the file as referred to in paragraph 2 of this article.



## **8 De beslissing van de Examencommissie**

De Examencommissie neemt binnen drie weken na ontvangst van het advies van de vertrouwenspersoon een beslissing over de voortgang van de opleiding van de desbetreffende student, waarbij het advies van de vertrouwenspersoon zwaar weegt. Deze beslissing kan onder meer inhouden dat de student de opleiding slechts kan vervolgen onder door de Examencommissie te stellen voorwaarden, dan wel – in het uiterste geval – dat de student de opleiding dient te beëindigen.

De beslissing van de Examencommissie wordt gemotiveerd en schriftelijk aan de student ter kennis gebracht.

## **9 De verkorte procedure bij recidive**

Indien de in lid 1 t/m 3 en lid 5 t/m 8 van dit artikel omschreven procedure reeds is doorlopen en de Examencommissie wederom een melding van een of meer docent(en)/examinator(en) over vergelijkbare tekortkomingen of gedragingen van de betreffende student ontvangt, kan de Examencommissie besluiten de in lid 5 t/m 8 omschreven procedure niet opnieuw te doorlopen, maar zonder advies van een tweede vertrouwenspersoon tot besluitvorming overgaan.

## **The decision of the Examination Board**

The Examination Board will within three weeks after receipt of the advice by the confidential counsellor decide on the progress of the program of the student in question, a decision mainly based on the advice of the confidential counsellor. This decision may imply, among other things, that the student may continue with the program only under conditions to be set by the Examination Board, or – in the extreme case – that the student must discontinue the program.

The motivated decision of the Examination Board will be passed and in writing to the student.

## **The shortened procedure at repeat offending**

If the procedure as described in paragraph 1 until 3 and paragraph 5 until 8 of this article has been followed already and if the Examination Board again receives a notification from one or more lecturer(s)/examiner(s) regarding comparable shortcomings or conduct of the student in question, the Examination Board may decide not to follow the procedure laid down in paragraph 5 until 8, but to make a decision without the advice of a second confidential counsellor.

**10 Het vragen van advies aan een vertrouwenspersoon reeds bij de eerste melding**

De Examencommissie kan ook na de eerste melding, indien de ernst van deze eerste melding naar het oordeel van de Examencommissie daartoe aanleiding geeft, besluiten het advies van een vertrouwenspersoon in te winnen. Alvorens hiertoe over te gaan worden de student en de docent/examinator gehoord. Van dit gesprek/deze gesprekken stelt de Examencommissie een verslag op dat aan beide partijen in afschrift wordt toegezonden en waarop beide partijen commentaar kunnen leveren. Het verslag en het eventuele commentaar van de partij wordt door de Examencommissie toegevoegd aan het in lid 2 bedoelde dossier.

**11 Tussentijdse voorlopige ontzegging van het vervolgen van de opleiding**

De Examencommissie kan bij een melding als bedoeld in lid 1 of lid 5 van dit artikel, bij wijze van ordemaatregel aan de student het vervolgen van de opleiding voorlopig en voor een door de Examencommissie te bepalen tijdvak ontzeggen, indien de ernst van het betreffende geval naar het oordeel van de Examencommissie daartoe aanleiding geeft. Zonodig kan in dit geval een ordemaatregel worden opgelegd na een mondelinge melding. De Examencommissie hoort na het treffen van deze maatregel onverwijld de betreffende student en de betreffende docent/examinator.

**Seeking advice from a confidential counsellor as early as the first notification**

The Examination Board may also decide, if in the view of Examination Board the severity of this first notification should be sufficient reason, to seek advice from a confidential counsellor after the first notification. Before proceeding to this action, however, the student and the lecturer/examiner are heard. The Examination Board will make a report of the interview(s) of which copies will be sent to both parties and to which both parties may comment. The report and the comments of the parties, if any, will be added by the Examination Board to the file as referred to in paragraph 2 of this article.

**Interim preliminary denial of continuing the program**

In case of a notification as referred to in paragraph 1 or paragraph 5 of this article, the Examination Board may as a disciplinary action deny the student to continue the program for the time being and for a period to be determined by the Examination Board, if in the view of Examination Board the severity of this first notification should be sufficient reason for this. If necessary, in this case a disciplinary action can be taken after an oral notification. After taking such an action the Examination Board will immediately hear the student and the lecturer/examiner involved.

**12 Het beroep tegen een beslissing van de Examencommissie**

Tegen een beslissing van de Examencommissie kan de betreffende student binnen vier weken na verzending van die beslissing beroep instellen bij het GNIO van de EUR.

**6.2 Wetenschappelijke integriteit**

De Erasmus MC Richtlijn bij wetenschappelijk wangedrag, de Nederlandse Gedragscode Wetenschapsbeoefening van de gezamenlijke universiteiten (VSNU) en de Richtlijn Gunstbetoon door bedrijven (NFU) zijn van toepassing op de studenten van de Master opleiding.

**Appeal against a decision by the Examination Board**

A student who objects to a decision of the Examination Board may lodge an appeal with the GNIO of the Erasmus University Rotterdam (EUR).

**Scientific integrity**

The Erasmus MC Guideline on scientific misconduct, the Netherlands Code of Conduct for Scientific Practice issued by the joint universities (VSNU) and the Guideline on inducement by companies (NFU) are applicable to the students of the Master program.

## 7 Studiebegeleiding en studieadvies

### 7.1 Studievoortgang

De Opleidingsdirecteur draagt zorg voor een zodanige registratie van de studieresultaten, dat tenminste eenmaal per trimester aan elke student een overzicht verschaft kan worden van de door hem behaalde resultaten in relatie tot het onderwijs- en examenprogramma van de opleiding.

### 7.2 Studiebegeleiding

De Opleidingsdirecteur draagt zorg voor de studiebegeleiding van studenten die voor de opleiding zijn ingeschreven, mede ten behoeve van hun oriëntatie op mogelijke studiewegen in en buiten de Master opleiding.

### 7.3 Studieadvies

De Opleidingsdirecteur draagt zorg voor een studieadvies aan de studenten indien studieresultaten onvoldoende zijn. Een student kan uiteindelijk vastlopen in de opleiding door onvoldoende studieresultaten, waardoor geen diploma zal kunnen worden verstrekt. Het aantal toegestane hertentamens is twee.

## Study counselling and advice

### Study progress

The Program Director is responsible for recording the study results in such a way that each student can be given an overview at least once per trimester of the results that he has obtained in relation to the program's study- and exam program.

### Study counselling

The Program Director is responsible for the study counselling of students enrolled for the program, partly in order to assist their orientation towards possible study paths within and outside the Master program.

### Study advice

The Program Director is responsible for providing study advice to the students if study results are insufficient. A student may eventually fail the program by obtaining insufficient study results, preventing the awarding of a diploma. The number of permitted resits is two.

## 8 Slot- en invoeringsbepalingen

### 8.1 Bezwaar tegen besluiten op grond van deze Onderwijs- en Examenregeling

Tegen besluiten die op grond van deze OER ten aanzien van individuele studenten worden genomen, staat bezwaar open bij de Opleidingsdirecteur, tenzij in het desbetreffende artikel is vermeld dat bezwaar kan worden ingediend bij de Examencommissie. Een student die bezwaren heeft tegen een beslissing van een examiner (o.a. beoordelingen) kan een beroep instellen bij de examencommissie (bij voorkeur) of bij het GNIO van de Erasmus Universiteit. De termijn voor het maken van bezwaar bedraagt zes weken.

### 8.2 Beroep tegen besluiten van de Opleidingsdirecteur

Tegen besluiten van de Opleidingsdirecteur kan bezwaar aangetekend worden bij de Opleidingsdirecteur. Beroep tegen besluiten op bezwaar kunnen worden aangetekend bij de Examencommissie. De termijn voor het maken van bezwaar en beroep bedraagt zes weken.

## Final and implementation provisions

### Appeals procedure

An individual student who objects to decisions made on the grounds of this TER may lodge an appeal with the Program Director, unless the relevant article stated that the appeal should be lodged with the Examination Board.

A student who objects to a decision of an examiner (among them an evaluation) may lodge an appeal with the Examination Board (preferably) or with the GNIO of the Erasmus University. The notice of appeal must be submitted within six weeks from the date of decision.

### Appeal against decisions of the Program Director

Appeals against decisions of the Program Director may be lodged with the Program Director. Appeals against decisions of the Program Director may be lodged with the Examination Board. The notice of appeal in question must be submitted within six weeks from the date of decision.

### 8.3 Beroep tegen besluiten van de Examencommissie

Een student die bezwaren heeft tegen een beslissing van de Examencommissie, kan een beroep instellen bij het GNIO van de Erasmus Universiteit. De termijn voor het instellen van beroep bedraagt zes weken.

### 8.4 Hardheidsclausule in individuele gevallen

In bijzondere, individuele gevallen waarbij toepassing van een of meer bepalingen van deze regeling leidt tot onredelijke en/of onbillijke situaties ten aanzien van een student, kan deze student een schriftelijk en met redenen omkleed verzoek om afwijking van bedoelde bepaling(en) indienen bij de Examencommissie. De Examencommissie kan, gehoord de desbetreffende examiner(en) of de decaan of opleidingsdirecteur of de gemandateerde medewerker van Erasmus MC en de studieadviseur of studentendecaan, afwijken van bedoelde bepaling(en) ten gunste van de student.

### 8.5 Wijzigingen in de OER

- a Wijzigingen van deze regeling worden door de Decaan, bij afzonderlijk besluit vastgesteld.
- Geen wijzigingen vinden plaats die van toepassing zijn op het lopende studiejaar, tenzij de belangen van de studenten daardoor redelijkerwijs niet worden geschaad.

### Appeal against decisions of the Examination Board

A student who objects to a decision of the Examination Board, may lodge an appeal with the GNIO of the Erasmus University. The notice of appeal must be submitted within six weeks from the date of decision.

### Hardship clause in individuele cases

In special, individual cases in which the application of one or more stipulations of this regulation lead to unreasonable and/or or unfair situations regarding a student, this student can file a written and substantiated request for deviation from the relevant stipulation with the Examination Board. After hearing the relevant examiner, the dean or the Program Director or the mandated employee of Erasmus MC and the study adviser or dean of students, the Examination Board can deviate from the stated stipulations in favour of the student.

### Amendments to the TER

The Dean Erasmus MC medicine and health sciences will adopt amendments to these regulations through a separate decree. No amendments will be made that are applicable to the current academic year, unless the interests of the students are, in reason, not thereby prejudiced.

- b Wijzigingen kunnen voorts niet ten nadele van de studenten van invloed zijn op:  
a: het behalen van een examen  
b: enige andere beslissing, welke krachtens deze regeling door de Examencommissie is genomen ten aanzien van een student.
- c In bijzondere gevallen, ter beoordeling van de Examencommissie en zo nodig op geleide van de studieadviseur en/of Opleidingscommissie kan ten gunste van de student worden afgeweken van deze regeling.
- Moreover, amendments must not influence, to the detriment of the students:  
a: passing an examination.  
b: any other decision with respect to a student taken by the Examination Board by virtue of these regulations.
- In exceptional circumstances, in the discretion of the Examination Board, and if necessary after consulting the relevant student counsellor and/or Program committee, the Examination Board may derogate from the regulations in favour of the student.

#### 8.6 Bekendmaking OER en wijzigingen daarin

De Opleidingsdirecteur, draagt zorg voor een passende bekendmaking van deze regeling, van de Regels en Richtlijnen voor de examens die door de Examencommissie zijn vastgesteld, alsmede van wijzigingen van deze stukken. Tevens wordt de OER online beschikbaar gesteld via Canvas.

#### Announcement TER and amendments therein

The Program Director is responsible for an appropriate announcement of these regulations, of the Rules and Guidelines for the Examinations established by the Examination Board, and of amendments to these documents. In addition the TER is made available online via Canvas.

#### 8.7 Inwerkingtreding

De Onderwijs- en Examenregeling 2018-2019 treedt op 1 september 2018 in werking. Aldus vastgesteld bij besluit van de Decaan met instemming van de Opleidingscommissie en Gezamenlijke Vergadering van het Erasmus MC in de Gezamenlijke Vergadering van 19 april 2018.

#### Entry into force

The Teaching and Examination Regulations 2018-2019 enters into force on September 1st, 2018. Thus established by decree of the Dean after approval of the Education Board and the Joint Assembly of Erasmus MC on April 19th 2018.

Dit instemmingsrecht van de Gezamenlijke Vergadering geldt voor alle onderdelen van de onderwijs- en examenregeling met uitzondering van de onderwerpen genoemd in artikel 7.13, lid 2 van de Wet op het Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek, de onderdelen a tot en met g. De Gezamenlijke Vergadering bestaat uit de leden van de StudentenRaad en de

The Joint Assembly's right of approval applies to all sections of the teaching and examination regulations with the exception of the issues mentioned in article 7.13, paragraph 2 of the Higher Education and Research Act, the subparagraphs a through g. The Joint Assembly is composed of the members of the Student Council and the members of

**Hoofdstuk** Final and implementation provisions

**Title** 2018-2019



leden van de commissie Onderwijs en Onderzoek van de Ondernemingsraad.

the Education and Research Committee of the Works Council.

**8.8 Citeertitel**

Deze regeling wordt aangehaald als: OER Master of Science in Health Sciences (70 EC punten) 2018 - 2019.

**Title of citation**

This regulation is being cited as the TER Master of Science in Health Sciences (70 EC points) 2018-2019